



Citiți-mă  
Prečítajte si  
Preberi me  
Прочети ме  
Fontos információk  
Základní pokyny  
Informacije  
Σας ενδιαφέρει  
Przeczytaj

# motorola edge 50 neo

|                  |    |
|------------------|----|
| Română.....      | 3  |
| Slovenčina.....  | 8  |
| Slovenščina..... | 13 |
| Български.....   | 18 |
| Magyar.....      | 23 |
| Čeština.....     | 29 |
| hrvatski.....    | 34 |
| Ελληνικά.....    | 39 |
| Polski.....      | 44 |

Scanati cu aplicația  
**Cameră** pentru videoclipuri  
demonstrative.

Poskenirajte z aplikacijo  
**Fotoaparat**, če si želite  
ogledati videe z navodili.

A bemutatóvideók  
megtekintéséhez olvassa be a  
**Kamera** alkalmazással.

Za videozapise s uputama  
skenirajte aplikacijom  
**Fotoaparat**.

Zeskanuj za pomocą aplikacji  
**Aparat**, aby wyświetlić  
poradniki wideo.

Pre videá s návodmi  
naskenujte pomocou aplikácie  
**Fotoaparát**.

Сканирайте с  
приложението **Камера**  
за видеоклипове с  
инструкции.

Naskenováním pomocí  
aplikace **Fotoaparát**  
zobrazíte videonávody.

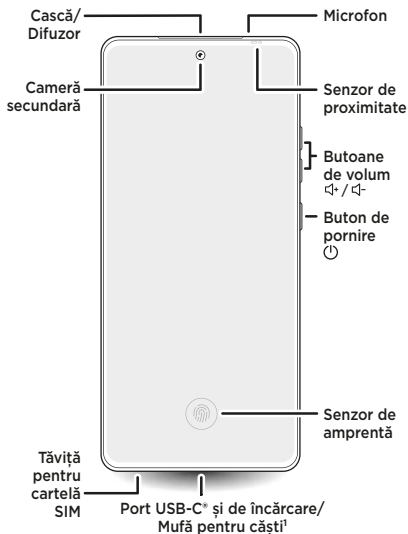
Κάντε σάρωση με την  
εφαρμογή **Κάμερα** για βίντεο  
οδηγών.



# Să începem

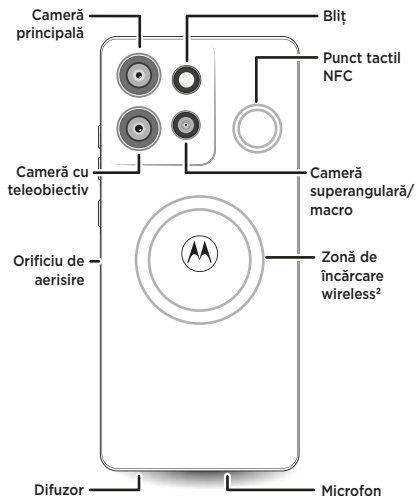
Înainte de a utiliza telefonul, citiți informațiile privind aspectele juridice, de siguranță și de reglementare furnizate împreună cu produsul.

**Atenție:** Protecțiile de ecran pot reduce sensibilitatea ecranului tactil al telefonului. Nu folosiți protecții de ecran cu o grosime mai mare de 0,5 mm.



**<sup>1</sup>Utilizarea căștilor:** Pentru a utiliza o cască, aveți nevoie de una cu conector USB-C. Dacă folosiți o cască de 3,5 mm, veți avea nevoie de un adaptor pentru a conecta mufa de 3,5 mm la USB-C. Căștile și adaptorul pot fi vândute separat.

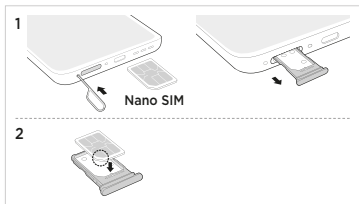
**Rezistența la apă, la stropire și la praf.** Rezistența la apă, la stropire și la praf a fost testată conform standardelor IP68 în condiții controlate de laborator. Rezistă la scufundare la o adâncime de până la 1,5 metri în apă dulce timp de 30 de minute. Rezistența va scădea ca urmare a uzării normale. Nu este conceput să funcționeze în timp ce este scufundat în apă. Nu expuneți la apă sub presiune sau la alte lichide în afară de apa dulce. Nu încercați să încărcați telefonul dacă este ud. Nu este impermeabil. Pentru mai multe informații despre designul rezistent la apă și despre îngrijirea telefonului, glisați rapid în sus și atingeți **Setări > Ajutor**.



<sup>2</sup>**Încărcare wireless:** Încărcați-vă telefonul folosind un încărcător wireless cu certificare Qi (vândut separat).

# Introducerea cartelei și pornirea

- 1 Introduceți cheia SIM în orificiul de lângă tăvița cartelei SIM pentru a scoate tăvița.  
Asigurați-vă că utilizați o cartelă SIM de dimensiuni potrivite. Nu decupați cartela SIM.
- 2 Introduceți cartela SIM cu contactele aurii în sus, apoi împingeți ușor tăvița în locaș.



**Opțiune eSIM:** Este posibil ca telefonul dvs. să accepte un eSIM (cartelă SIM integrată) pe lângă cartela SIM fizică. Contactați-vă furnizorul de servicii pentru detalii, dacă doriți s-o activați și s-o utilizați.

**Conectare cu 5G:** Este nevoie de un plan de servicii 5G și de acoperire de rețea 5G; disponibilă numai în anumite zone; dispozitivul nu este compatibil cu toate rețelele 5G. Pentru detalii, contactați furnizorul de servicii.

- 3 Țineți apăsat butonul de pornire  pentru a deschide telefonul, apoi urmați instrucțiunile pentru a începe.

Pentru a vă opri telefonul, țineți apăsat în același timp butonul de pornire și pe cel de creștere a volumului  + .

# Ajutor și altele

Obțineți răspunsuri, actualizări și informații:

- **Aici puteți găsi ajutor:** de pe ecranul de pornire, glisați rapid în sus și atingeți **Setări** > **Ajutor**, pentru a afla cum se utilizează telefonul și pentru a primi asistență.
- **Mai multe:** descărcați software, ghiduri de utilizare și altele, accesând [www.motorola.com/mymotoedge](http://www.motorola.com/mymotoedge).
- **Obțineți aplicații:** atingeți **Magazin Play** pentru a naviga și a descărca aplicații.

**Informații de ordin juridic.** Acest ghid prezintă informații importante privind aspectele juridice, de siguranță și de reglementare, pe care trebuie să le citiți înainte de a utiliza produsul. Pentru informații complete de ordin juridic, glisați rapid în sus de pe ecranul de pornire și atingeți **Setări** > **Q**, apoi scrieți **Informații de ordin juridic** sau accesați [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Fiabilitate.** Acest dispozitiv a trecut testele în conformitate cu standardul MIL-STD-810H al Departamentului de Apărare al SUA, care stabilește o metodologie pentru testarea produselor împotriva solicitărilor de mediu în condiții controlate de laborator. O astfel de testare nu reprezintă o garanție a performanțelor viitoare în aceste condiții de testare. Abuzul, cum ar fi cel conținut în testarea MIL-STD-810H, nu este acoperite de garanția standard a Motorola.

**Încărcarea și siguranța bateriei.** Pentru a preveni eventualele arsuri și vătămări corporale, bateria din telefonul dvs. trebuie scoasă doar la un centru de service aprobat de Motorola sau doar de specialiști cu competențe similare. Dacă telefonul nu mai răspunde la comenzi, țineți apăsat butonul de pornire până când se închide ecranul, iar telefonul repornește.

Telefonul este compatibil cu PD (Power Delivery). Pentru cele mai rapide viteze de încărcare, încărcăți-vă telefonul utilizând un încărcător Motorola de 68 W sau USB-C PD superior (poate fi vândut separat) cu cablul PD inclus. Utilizarea altor încărcătoare nu este recomandată și poate afecta performanța de încărcare. Puterea furnizată de încărcător trebuie să fie între minimum 5 Wați, nivelul de care au nevoie echipamentele radio și maximum 68 Wați, pentru a atinge cea mai mare viteză de încărcare. Încărcătoarele neconforme cu standardele naționale aplicabile pot să nu prezinte siguranță, comportând risc de deces sau de vătămare corporală și pot duce la încetinirea încărcării sau la deteriorarea produsului. Nu încărcăți telefonul la temperaturi mai mici de -20 °C (-4 °F) sau mai mari de 45 °C (113 °F). Pentru a vedea standardele aplicabile și pentru a afla mai multe detalii, consultați secțiunea „Informații de ordin juridic” din acest ghid sau accesați [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Avertizare cu privire la utilizarea la volum ridicat.** Pentru a preveni posibilele vătămări ale auzului, nu ascultați timp îndelungat la niveluri ridicate de volum. Când volumul căștilor atinge pragul de volum ridicat, se afișează un avertisment. Atingeți **OK** pentru a-l opri sau așteptați între una și cinci secunde, apoi apăsați butonul de creștere a volumului pentru a opri alerta și a modifica în continuare volumul.



**Eliminarea și reciclarea.** Pentru ajutor legat de reciclarea în mod responsabil a produselor și a ambalajelor, accesați [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Temperaturi foarte ridicate sau foarte scăzute.** Nu utilizați telefonul la

temperaturi mai mici de -20 °C (-4 °F) sau mai mari de 45 °C (113 °F). Nu depozitați și nu transportați telefonul la temperaturi mai mici de -20 °C (-4 °F) sau mai mari de 60 °C (140 °F).

**Declinări ale răspunderii legale.** Caracteristicile, serviciile și aplicațiile depind de rețea și pot să nu fie disponibile în toate zonele. Se pot aplica condiții/taxe suplimentare. Se consideră că specificațiile produsului și celelalte informații din acest ghid sunt corecte la momentul tipăririi sau lansării. Motorola își rezervă dreptul de a corecta sau de a modifica orice informații fără preaviz.

**Arbitraj.** Achiziția dvs. se supune unei clauze de arbitraj cu caracter obligatoriu. Pentru mai multe informații și pentru a afla cum vă puteți retrage consimțământul, consultați ghidul cu informații juridice furnizat împreună cu telefonul.

**Informații SAR (pe eticheta electronică).** Pentru a vedea valorile ratei de absorbție specifice (SAR) pentru acest telefon, glisați rapid în sus de pe ecranul de pornire și atingeți **Setări** > **Q**, apoi scrieți **Etichete de reglementare**, tastați **\*#07#** pe tastatura telefonului sau accesați [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Frecvențe și putere acceptate (Model XT2409-1).** Acest telefon poate funcționa la următoarele frecvențe, care depind de loc și de disponibilitatea rețelei.

| Mod de funcționare | Gamă de frecvențe în MHz/bandă                                    | Putere de transmisie nominală maximă în dBm |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Bluetooth          | 2400 - 2483,5                                                     | 20 dBm EIRP                                 |
| Wi-Fi              | 2400 - 2483,5                                                     | 20 dBm EIRP                                 |
| Wi-Fi              | 5150 - 5250/5925 - 6425                                           | 23 dBm EIRP                                 |
| Wi-Fi              | 5250 - 5350/5470 - 5725                                           | 20 dBm EIRP                                 |
| Wi-Fi              | 5725-5850                                                         | 14 dBm EIRP                                 |
| GPS                | 1164 - 1215/1559 - 1610                                           | N/A                                         |
| NFC                | 13,56                                                             | -17,23 dBuA/m la 10 m                       |
| WPT                | 110 - 148 KHz                                                     | N/A                                         |
| GSM                | 2*/3*/5/8                                                         | 33/30*                                      |
| UMTS               | 1/2/4/5/8                                                         | 24                                          |
| LTE                | 1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/20/25/26/28/32/38/39/40/41*/42/43/66 | 23/26*                                      |
| 5G                 | n1/2/3/5/7/8/20/26/28/38/40/41/66/75/77*/78                       | 23/26*                                      |

**Drepturile de autor și mărcile comerciale.** MOTOROLA, sigla M stilizată, MOTO și familia de mărci MOTO sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play și celelalte mărci și sigle asociate sunt mărci comerciale ale Google LLC. USB Type-C® și USB-C® sunt mărci comerciale înregistrate ale USB Implementers Forum. Toate celelalte nume de produse sau de servicii sunt deținute de proprietarii corespunzători.

© 2024 Motorola Mobility LLC. Toate drepturile sunt rezervate.

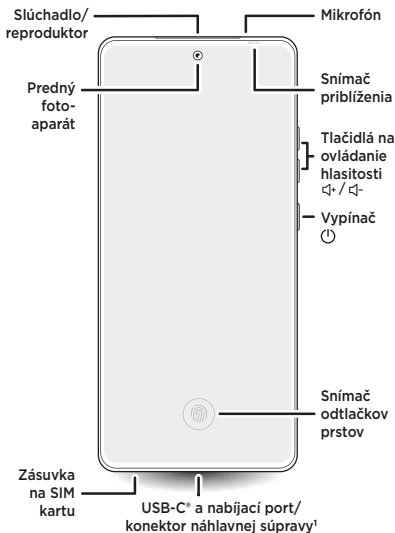
ID produs: **motorola edge 50 neo** (Model XT2409-1)

Număr manual: 711608084221-A

# Prvé kroky

Pred použitím telefónu si prečítajte právne, bezpečnostné a regulačné informácie dodané s týmto výrobkom.

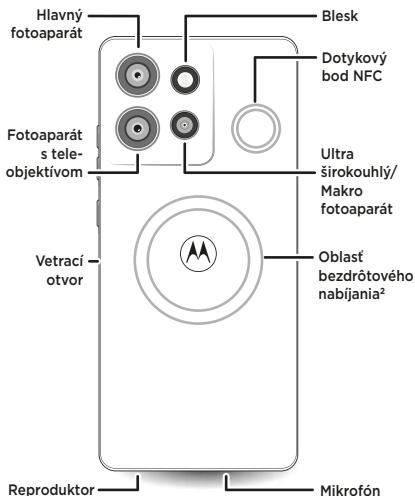
**Upozornenie:** Fólie na ochranu obrazovky môžu znížiť citlivosť dotykovej obrazovky telefónu. Nepoužívajte fólie na ochranu obrazovky hrubšie ako 0,5 mm.



<sup>1</sup>**Používanie náhlavnej súpravy:** ak chcete používať náhlavnú súpravu, musí disponovať konektorom USB-C. Ak máte k dispozícii náhlavnú súpravu s 3,5 mm konektorom, budete potrebovať adaptér na pripojenie 3,5 mm konektora k portu USB-C. Náhlavná súprava a adaptér sa môžu predávať samostatne.



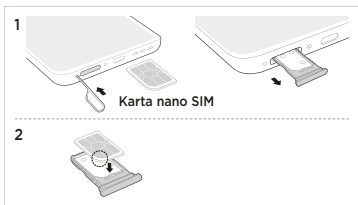
**Odolnosť voči vode, ošpliechaniu a prachu.** Odolnosť voči vode, ošpliechaniu a prachu bola testovaná podľa noriem IP68 v kontrolovaných laboratórnych podmienkach. Vydrží ponorenie do 1,5 metra sladkej vody až na 30 minút. Odolnosť sa zníži v dôsledku bežného opotrebovania. Nie je navrhnutý na fungovanie pod vodou. Nevystavujte telefón vode pod vysokým tlakom alebo tekutinám iným ako sladká voda. Nepokúšajte sa nabíjať mokrý telefón. Telefón nie je vodotesný. Ak chcete získať viac informácií o vodotesnosti telefónu a starostlivosti, potiahnite prstom nahor a fuknite na položky **Nastavenia > Pomocník**.



<sup>2</sup>**Bezdrôtové nabíjanie:** Nabíjajte svoj telefón pomocou bezdrôtovej nabíjačky s podporou technológie Qi (predáva sa samostatne).

# Vložte kartu a zapnite zariadenie

- 1 Vysuňte zásuvku na SIM kartu vložení nástroja na vyberanie SIM karty do otvoru.  
Uistite sa, že máte kartu SIM správnej veľkosti, a kartu SIM neorezávajte.
- 2 SIM kartu zasunúte zlatými kontaktmi smerujúcimi nahor a zásuvku potom ju jemne zatlačte do slotu.



**Možnosť eSIM:** váš telefón môže podporovať okrem fyzickej SIM karty aj eSIM (vstavaná SIM karta). Ak ju chcete aktivovať a používať, obráťte sa na svojho poskytovateľa služby, od ktorého získate podrobné informácie.

**Pripojenie cez 5G:** vyžaduje sa plán služieb 5G a pokrytie sieťou 5G. Dostupné iba vo vybraných oblastiach. Zariadenie nie je kompatibilné so všetkými 5G sieťami. Podrobné informácie získate od svojho poskytovateľa služby.

- 3 Zapnite telefón stlačením a podržaním vypínača  a potom postupujte podľa pokynov.

Ak chcete telefón vypnúť, stlačte súčasne vypínač a  +  tlačidlo zvýšenia hlasitosti.

# Pomocník a ďalšie informácie

Získajte odpovede, aktualizácie a informácie:

- **Pomocníka nájdete tu:** na ploche potiahnite prstom nahor a klepnite na položky **Nastavenia** > **Pomocník**, kde zistíte, ako používať telefón a získať pomoc.
- **Získajte viac:** získajte softvér, používateľské príručky a oveľa viac na lokalite [www.motorola.com/mymotoedge](http://www.motorola.com/mymotoedge).
- **Získajte aplikácie:** ak chcete prehľadávať alebo stiahnuť aplikácie, fuknite na položku **Obchod Play**.

**Právne informácie.** Táto príručka obsahuje dôležité právne, bezpečnostné a regulačné informácie, ktoré si treba pred použitím produktu prečítať. Ak si chcete pozrieť úplné právne informácie, na ploche potiahnite prstom nahor a fuknite na položky **Nastavenia** > , potom zadajte **Právne informácie**, prípadne navštívte lokalitu [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Spôľahlivosť.** Toto zariadenie prešlo testovaním podľa normy MIL-STD-810H amerického ministerstva obrany, ktorá určuje metodiku testovania odolnosti výrobkov pri vystavení environmentálnym faktorom v kontrolovaných laboratórnych podmienkach. Takéto testovanie nie je zárukou budúceho výkonu v týchto testovacích podmienkach. Na zneužitie, ako pri testovaní podľa normy MIL-STD-810H, sa nevzťahuje štandardná záruka spoločnosti Motorola.

**Bezpečnosť pri nabíjaní a zaobchádzaní s batériou.** Aby ste predišli možnému popáleniu a zraneniu, batéria v telefóne by sa mala vyberať iba v schválenom servisnom stredisku Motorola alebo podobným kvalifikovaným personálom. Ak telefón prestane reagovať, stlačte vypínač a podržte ho, kým obrazovka nestmavne a telefón sa nerešartuje.

Telefón podporuje technológiu PD (Power Delivery). Ak chcete dosiahnuť najvyššiu rýchlosť nabíjania, telefón nabíjajte so 68 W (alebo výkonnejšou) nabíjačkou Motorola USB-C PD (môže sa predávať samostatne) s priloženým káblom PD. Používanie iných nabíjačiek sa neodporúča a môže zhoršiť výkon nabíjania. Výkon dodávaný nabíjačkou musí byť medzi minimálne 5 W, čo je úroveň požadovaná rádiovými zariadeniami, a maximálne 68 W na dosiahnutie najvyššej rýchlosti nabíjania. Nabíjačky, ktoré nie sú v súlade s platnými národnými normami, môžu byť nebezpečné, predstavovať riziko smrti alebo zranenia a môžu spôsobiť pomalé nabíjanie alebo poškodenie produktu. Telefón nenabíjajte pri teplote nižšej ako -20 °C (-4 °F) a vyššej ako 45 °C (113 °F). Platné normy a ďalšie informácie nájdete v časti „Právne informácie“ tejto príručky, prípadne navštívte lokalitu [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Varovanie o používaní veľmi vysokej hlasitosti.** Zvukový obsah nepočúvajte dlho pri vysokej hlasitosti, aby ste si nepoškodili sluch. Keď vaša náhlavná súprava dosiahne prah vysokej hlasitosti, zobrazí sa varovanie. Klepnutím na tlačidlo **OK** varovanie zrušíte, prípadne počkajte jednu až päť sekúnd, potom stlačením tlačidla zvýšenia hlasitosti výstrahu zrušíte a povolíte ďalšie nastavenie hlasitosti.



**Likvidácia a recyklácia.** Ak potrebujete pomoc pri zodpovednej recyklácii produktov a obalov, navštívte lokalitu: [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Extrémne vysoké alebo nízke teploty.** Telefón nepoužívajte pri teplotách nižších ako -20 °C (-4 °F) alebo vyšších ako 45 °C (113 °F). Telefón neskladujte/

neprepravujte pri teplotách nižších ako -20 °C (-4 °F) alebo vyšších ako 60 °C (140 °F).

**Právne vyhlásenia.** Funkcie, služby a aplikácie závisia od siete a nemusia byť k dispozícii vo všetkých oblastiach; môžu sa na ne vzťahovať dodatočné podmienky alebo poplatky. Špecifikácie výrobku a iné informácie uvedené v tejto príručke sa považujú za správne v čase ich vytlačenia alebo zverejnenia. Spoločnosť Motorola si vyhradzuje právo bez predchádzajúceho oznámenia zmeniť alebo upraviť akúkoľvek informáciu.

**Rozhodcovské konanie.** Na váš nákup sa vzťahuje záväzná klauzula o rozhodcovskom konaní. Ďalšie informácie a postup na odhlásenie nájdete v právnej príručke dodanej s vašim telefónom.

**Informácie o SAR (na e-štítku).** Ak si chcete pozrieť informácie o špecifickej absorpčnej rýchlosti (SAR) pre tento telefón, na ploche potiahnite prstom nahor a kliknite na **Nastavenia** > , potom zadajte **Regulačné štítky**, na číselníku telefónu zadajte **\*#07#**, prípadne navštívte lokalitu [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Podporované frekvencie a výkon (model XT2409-1).** Tento telefón dokáže fungovať na nasledujúcich frekvenciách v závislosti od polohy a dostupnosti siete.

| Prevádzkový režim | Frekvenčný rozsah MHz/pásmo                                       | Maximálny menovitý vysielací výkon dBm |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Bluetooth         | 2 400 - 2 483,5                                                   | 20 dBm EIRP                            |
| Wi-Fi             | 2 400 - 2 483,5                                                   | 20 dBm EIRP                            |
| Wi-Fi             | 5 150 - 5 250/5 925 - 6 425                                       | 23 dBm EIRP                            |
| Wi-Fi             | 5 250 - 5 350/5 470 - 5 725                                       | 20 dBm EIRP                            |
| Wi-Fi             | 5 725 - 5 850                                                     | 14 dBm EIRP                            |
| GPS               | 1 164 - 1 215/1 559 - 1 610                                       | -                                      |
| NFC               | 13,56                                                             | -17,23 dBuA/m pri vzdialenosti 10 m    |
| WPT               | 110 - 148 KHz                                                     | -                                      |
| GSM               | 2*/3*/5/8                                                         | 33/30*                                 |
| UMTS              | 1/2/4/5/8                                                         | 24                                     |
| LTE               | 1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/20/25/26/28/32/38/39/40/41*/42/43/66 | 23/26*                                 |
| 5G                | n1/2/3/5/7/8/20/26/28/38/40/41/66/75/77*/78*                      | 23/26*                                 |

**Autorské práva a ochranné známky.** MOTOROLA, štylizované logo M, MOTO a skupina známk MOTO sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play a iné príslušné známky a logá sú ochranné známky spoločnosti Google LLC. USB Type-C® a USB-C® sú registrované ochranné známky spoločnosti USB Implementers Forum. Všetky ostatné názvy produktov alebo služieb sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

© 2024 Motorola Mobility LLC. Všetky práva vyhradené.

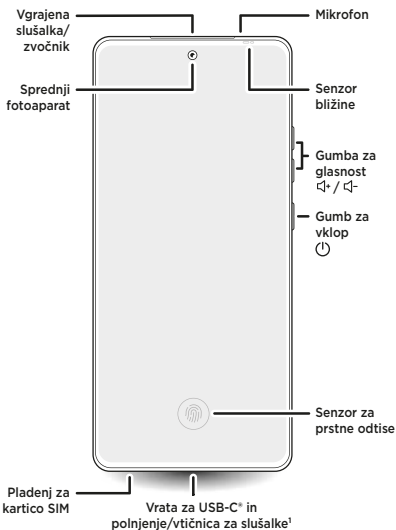
Identifikátor produktu: **motorola edge 50 neo** (Model XT2409-1)

Číslo príručky: 711608084221-A

# Začnimo

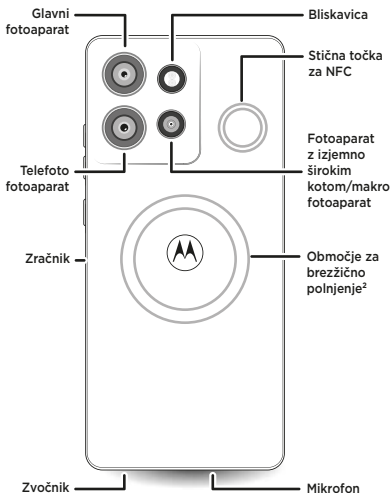
Pred uporabo telefona preberite pravne in varnostne informacije ter zakonsko predpisane podatke, ki so priloženi izdelku.

**Pozor:** zaščite za zaslon lahko zmanjšajo občutljivost zaslona na dotik telefona. Ne uporabljajte zaščit za zaslon, debelejših od 0,5 mm.



**<sup>1</sup>Uporaba slušalk:** če želite uporabljati slušalke, potrebujete model s priključkom USB-C. Za povezavo slušalk s 3,5 mm priključkom potrebujete adapter za povezavo 3,5 mm priključka na priključek USB-C. Slušalke in adapter so lahko na prodaj posebej.

**Odpornost na vodo, pljuske in prah.** Odpornost na vodo, pljuske in prah je bila preskušena v skladu s standardi IP68 v nadzorovanih laboratorijskih razmerah. Zdrži potopitev v do 1,5 metra sladke vode do 30 minut. Odpornost se ob normalni obrabi zmanjša. Ni zasnovan za delovanje pod vodo. Ne izpostavljajte vodi pod tlakom in drugim tekočinam, razen sladki vodi. Ne poskušajte polniti mokrega telefona. Ni vodoodporen. Za več informacij o vodoodporni zasnovi ter negi telefona podrsnite navzgor in nato tapnite **Nastavitve > Pomoč**.



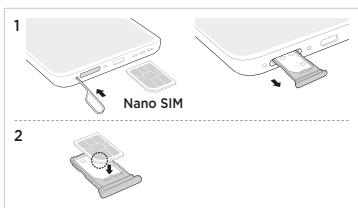
<sup>2</sup>**Brezžično polnjenje:** telefon polnite z brezžičnim polnilnikom, ki podpira Qi (na prodaj posebej).

# Vstavite kartico in vklopite telefon

- 1 V odprtino poleg pladnja za kartico SIM vstavite pripomoček za SIM, da pladenj izskoči.

Prepričajte se, da uporabljate kartico SIM ustrezne velikosti, in je ne režite.

- 2 Kartico SIM vstavite tako, da so zlati stiki obrnjeni navzgor, nato nežno potisnite pladenj v režo.



**Možnost kartice eSIM:** telefon poleg fizične kartice SIM morda podpira tudi eSIM (vdelano kartico SIM). Če jo želite aktivirati in uporabljati, se za podrobnosti obrnite na svojega ponudnika storitev.

**Povezava v 5G:** potrebujete storitveni paket 5G in pokritost z omrežjem 5G; na voljo samo na izbranih območjih; naprava ni združljiva z vsemi omrežji 5G. Za podrobnosti se obrnite na svojega ponudnika storitev.

- 3 Pridržite gumb za vklop , da vklopite telefon, nato sledite pozivom, da začnete.

Za izklop telefona hkrati pritisnite gumb za vklop in gumb za zvišanje glasnosti  + .

# Pomoč in več

Poiščite odgovore, posodobitve in informacije:

- **Pomoč je tukaj:** na začetnem zaslonu podrsnite navzgor in tapnite **Nastavitve > Pomoč** za informacije o uporabi telefona in podpori.
- **Poiščite več:** poiščite programsko opremo, uporabniške priročnike in več na [www.motorola.com/mymotoedge](http://www.motorola.com/mymotoedge).
- **Poiščite aplikacije:** tapnite **Trgovina Play**, če želite poiskati in prenesti aplikacije.

**Pravne informacije.** V tem priročniku so pomembne pravne in varnostne informacije ter zakonsko predpisani podatki, ki jih morate prebrati pred uporabo izdelka. Za vse pravne informacije podrsnite navzgor na začetnem zaslonu in tapnite **Nastavitve > Q** ter vnesite **Pravne informacije** ali obiščite [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Zanesljivost.** Ta naprava je prestala preizkušanje v skladu s standardom Ministrstva za obrambo ZDA, ki določa metodologijo za preizkušanje izdelkov glede okoljskega stresa v nadzorovanih laboratorijskih pogojih. Takšno preizkušanje ni zagotovilo za enake rezultate v takih preizkusnih pogojih v prihodnosti. Zloraba, kakršna je zajeta v preizkušanja v skladu s standardom MIL-STD-810H, ni zajeta v Motorolini standardni garanciji.

**Polnjenje in varnost akumulatorja.** Akumulator v telefonu sme odstraniti samo Motorolin pooblaščen servis ali podobno usposobljeno osebje, da ne pride do požara ali telesnih poškodb. Če se telefon neha odzivati, pridržite gumb za vklop, da se zaslon izklopi in telefon znova zažene.

Telefon omogoča napajanje PD (Power Delivery). Za najhitrejšo polnjenje telefon polnite z 68 W ali zmogljivejšim polnilnikom USB-C PD Motorola (morda na prodaj posebej) in priloženim kablom PD. Uporaba drugih polnilnikov ni priporočljiva in lahko vpliva na učinkovitost polnjenja. Polnilnik mora zagotavljati moč od najmanj 5 W, ki jo potrebuje radijska oprema, do največ 68 W za največjo hitrost polnjenja. Uporaba polnilnikov, ki niso v skladu z veljavnimi nacionalnimi standardi, je lahko nevarna, predstavlja nevarnost telesne poškodbe ali smrti in lahko privede do počasnega polnjenja ali poškodb izdelka. Telefona ne polnite pri temperaturah pod -20 °C (-4 °F) ali nad 45 °C (113 °F). Za ogled veljavnih standardov in več informacij si oglejte razdelek "Pravne informacije" v tem priročniku ali obiščite [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Opozorilo o uporabi pri veliki glasnosti.** Izogibajte se dolgotrajnemu poslušanju pri visoki glasnosti, saj si lahko s tem poškodujete sluh. Ko glasnost slušalk doseže prag visoke glasnosti, se prikaže opozorilo. Tapnite **V redu**, da ga opustite, ali počakajte eno do pet sekund in nato pritisnite gumb za zvišanje glasnosti, da opustite opozorilo in omogočite, da bo glasnost mogoče še naprej prilagajati.



**Odstranjevanje in recikliranje.** Za pomoč pri odgovornem recikliranju izdelkov in embalaže obiščite [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Izjemna vročina ali mraz.** Telefona ne uporabljajte pri temperaturah pod -20 °C (-4 °F) ali nad 45 °C (113 °F). Telefona ne hranite/prenašajte pri temperaturah pod -20 °C (-4 °F) ali nad 60 °C (140 °F).



**Pravne omejitve odgovornosti.** Funkcije, storitve in aplikacije so odvisne od omrežja, zato morda niso povsod na voljo; zanje lahko veljajo dodatni pogoji/zanje so lahko zaračunani dodatni stroški. Specifikacije izdelka in druge informacije v tem priročniku veljajo za točne v času tiskanja ali izdaje. Motorola si pridržuje pravico do popravka ali spremembe vseh informacij brez predhodnega obvestila.

**Arbitražna.** Za vaš nakup velja zavezujoča arbitražna klavzula. Za več informacij in možnosti zavrnitve si oglejte pravna navodila, ki so priložena vašemu telefonu.

**Informacije o vrednosti SAR (na e-oznaki).** Za ogled vrednosti specifične stopnje absorpcije (SAR) za ta telefon podrsnite navzgor na začetnem zaslonu in tapnite **Nastavitve** >  ter vnesite **Zakonsko predpisane oznake**, na številčnici telefona vnesite **\*#07#** ali obiščite [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Podprte frekvence in moč (model XT2409-1).** Ta telefon lahko deluje pri naslednjih frekvencah, odvisno od lokacije in razpoložljivosti omrežja.

| Način delovanja | Frekvenčno območje (MHz/pas)                                      | Največja nazivna moč oddajanja (dBm) |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Bluetooth       | 2400-2483,5                                                       | 20 dBm EIRP                          |
| Wi-Fi           | 2400-2483,5                                                       | 20 dBm EIRP                          |
| Wi-Fi           | 5150-5250/5925-6425                                               | 23 dBm EIRP                          |
| Wi-Fi           | 5250-5350/5470-5725                                               | 20 dBm EIRP                          |
| Wi-Fi           | 5725-5850                                                         | 14 dBm EIRP                          |
| GPS             | 1164-1215/1559-1610                                               | Ni na voljo                          |
| NFC             | 13,56                                                             | -17,23 dBuA/m pri 10 m               |
| WPT             | 110-148 kHz                                                       | Ni na voljo                          |
| GSM             | 2*/3*/5/8                                                         | 33/30*                               |
| UMTS            | 1/2/4/5/8                                                         | 24                                   |
| LTE             | 1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/20/25/26/28/32/38/39/40/41*/42/43/66 | 23/26*                               |
| 5G              | n1/2/3/5/7/8/20/26/28/38/40/41/66/75/77*/78*                      | 23/26*                               |

**Avtorske pravice in blagovne znamke.** MOTOROLA, stilizirani logotip M, MOTO in družina znamk MOTO so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke družbe Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play in druge podobne znamke in logotipi so blagovne znamke družbe Google LLC. USB Type-C® in USB-C® sta registrirani blagovni znamki organizacije USB Implementers Forum. Vsa druga imena izdelkov in storitev so last svojih posameznih lastnikov.

© 2024 Motorola Mobility LLC. Vse pravice pridržane.

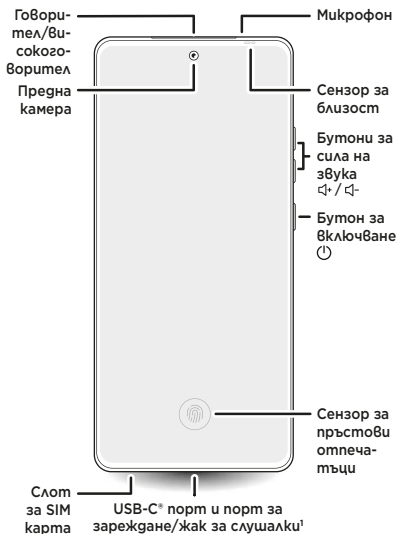
ID izdelka: **motorola edge 50 neo** (model XT2409-1)

Oznaka priročnika: 711608084221-A

# Да започваме

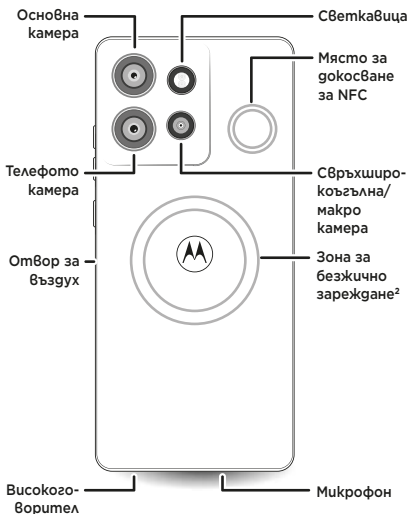
Преди да използвате смартфона, моля, прочетете правната и регулаторната информация, както и информацията за безопасност, предоставена с вашия продукт.

**Внимание:** протекторите за екран могат да намалят чувствителността на сензорния екран на смартфона ви. Не използвайте протектори за екрана, които са по-дебели от 0,5 mm.



<sup>1</sup>**Използвайте слушалки с микрофон:** за да използвате слушалки с микрофон, ще ви трябват такива с USB-C конектор. Ако използвате 3,5 mm слушалки, ще ви е необходим адаптер за свързване на 3,5 mm конектор към USB-C. Слушалките и адаптерът може да се продават отделно.

**Устойчивост на вода, пръски и прах.** Устойчивостта на вода, пръски и прах е тествана в съответствие със стандартите IP68 в контролирани лабораторни условия. Издържа на потапяне в сладка вода на дълбочина до 1,5 метра за период до 30 минути. Устойчивостта ще намалее в резултат на нормалното износване. Не е проектиран да работи, когато е потопен под вода. Не излагайте на вода под налягане или на течности, различни от прясна вода. Не се опитвайте да зареждате мокър смартфон. Не е водоустойчив. За повече информация относно водоустойчивия дизайн и защита на смартфона ви плъзнете нагоре и докоснете **Настройки > Помощ**.



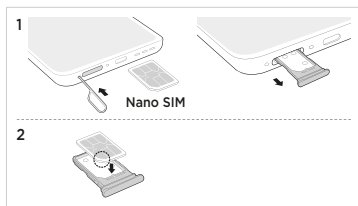
<sup>2</sup>**Безжично зареждане:** зареждайте смартфона си с Qi-сертифицирано безжично зарядно устройство (продава се отделно).

# Поставяне на картата и Включване на устройството

- 1 Вмъкнете инструмента за SIM в отвора до слота за SIM карта, за да извадите слота.

Уверете се, че използвате правилния размер SIM карта, и не я изрязвайте.

- 2 Вмъкнете SIM картата със златните контактни пластини нагоре, след което внимателно натиснете слота в гнездото.



**Опция за eSIM:** вашият смартфон може да поддържа eSIM (вградена SIM карта) в допълнение към физическата SIM карта. Свържете се с вашия доставчик на услуги за подробности, ако искате да я активирате и използвате.

**Свържете се с 5G:** необходим е план за 5G услуга и покритие на 5G мрежа; налични само в избрани райони; устройството не е съвместимо с всички 5G мрежи. Свържете се с вашия доставчик на услуга за подробности.

- 3 Натиснете и задръжте бутона за включване , за да включите смартфона си, след което следвайте подканите, за да започнете.

За да изключите смартфона си, натиснете едновременно бутоните за включване и за увеличаване на звука  + .

# Помощ и още

Получавайте отговори, обновявания и информация:

- **Помощта е тук:** бързо плъзнете нагоре от началния екран и натиснете **Настройки > Помощ**, за да научите как да използвате смартфона си и да получите поддръжка.
- **Вземете повече:** получите софтуер, ръководства за потребителя и още на [www.motorola.com/mymotoedge](http://www.motorola.com/mymotoedge).
- **Вземете приложения:** натиснете върху **Play Магазин**, за да разгледате и изтеглите приложения.

**Правна информация.** Това ръководство предоставя важна правна, регулаторна информация и информация за безопасност, които трябва да прочетете, преди да използвате продукта. За цялата правна информация от началния екран плъзнете бързо нагоре и натиснете **Настройки > Q**, след което въведете **Правна информация**, или посетете [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Надеждност.** Това устройство преминава тестване спрямо стандарта MIL-STD-810H на Министерството на отбраната на САЩ, който установява методология за тестване на продукти срещу стрес на околната среда при контролирани лабораторни условия. Такова тестване не е гаранция за бъдеща производителност при тези тестови условия. Злоупотребата, като тази, съдържаща се в теста MIL-STD-810H, не се покрива от стандартната гаранция на Motorola.

**Зареждане и безопасност на батерията.** За да предотвратите евентуални изгаряния и наранявания, батерията във вашия смартфон трябва да бъде премахвана само от одобрен сервизен център на Motorola или подобен квалифициран персонал. Ако смартфонът ви престане да реагира, натиснете и задръжте бутона за включване, докато екранът не потъмнее и вашият смартфон не се рестартира. Смартфонът поддържа функцията PD (Power Delivery). За най-бързи скорости на зареждане зареждайте смартфона си с 68 W зарядно устройство на Motorola или по-мощно USB-C PD (може да се продава отделно) с включения PD кабел. Използването на други зарядни устройства не е препоръчително и може да влоши ефективността на зареждане. Мощността, доставяна от зарядното устройство, трябва да бъде между минимум 5 W, изисквани от радиооборудването, и максимум 68 W, за да се постигне най-бързата скорост на зареждане. Зарядните устройства, които не отговарят на приложимите национални стандарти, могат да бъдат опасни с риск от смърт или нараняване и да причинят бавно зареждане или повреда на продукта. Не зареждайте смартфона си при температури под -20°C (-4°F) или над 45°C (113°F). За да видите приложимите стандарти и да научите повече, вижте раздела "Правна информация" в това ръководство или посетете [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Предупреждение относно използването на висока сила на звука.** За да предотвратите евентуално увреждане на слуха, не слушайте продължително време при високи нива на звука. Когато силата на звука на вашите слушалки с микрофон достигне прага за висока сила на звука, ще се покаже предупреждение. Натиснете **ОК**, за да го спрете, или изчакайте от една до пет секунди, след което натиснете бутона за увеличаване на силата на звука, за да спрете предупреждението и да разрешите силата на звука да продължи да се регулира.



**Изхвърляне и рециклиране.** За помощ за отговорното рециклиране на продукти и опаковки посетете [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Изключителна горещина или студ.** Не използвайте смартфона си при температури под -20°C (-4°F) или над 45°C (113°F). Не съхранявайте/транспорттирайте смартфона си при температури под -20°C (-4°F) или над 60°C (140°F).

**Откази от правна отговорност.** Някои функции, услуги и приложения зависят от мрежата и може да не са достъпни във всички райони; възможно е да се прилагат допълнителни условия/такси. Счита се, че спецификациите на продукта и друга информация, съдържаща се в това ръководство, са точни към момента на отпечатване или издаване. Motorola си запазва правото да коригира или променя информация без предварително известие.

**Арбитраж.** Вашата покупка е предмет на обвързваща клауза за арбитраж. За повече информация и това как да се откажете вижте правното ръководство, предоставено със смартфона ви.

**Информация за SAR (електронен етикет).** За да разгледате стойности на специфична скорост на поглъщане (SAR) за този смартфон, бързо плъзнете нагоре от началния екран и натиснете **Настройки** > , след което въведете **Регулативни етикети**, от цифровата клавиатура на смартфона ви въведете **\*#07#** или посетете [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Поддържани честоти и мощност (модел XT2409-1).** Този смартфон може да работи на следните честоти в зависимост от местоположението и наличността на мрежата.

| Работен режим | Честотен диапазон MHz/обхват                                      | Максимална номинална мощност на предаване dBm |
|---------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Bluetooth     | 2400 - 2483,5                                                     | 20 dBm EIRP                                   |
| Wi-Fi         | 2400 - 2483,5                                                     | 20 dBm EIRP                                   |
| Wi-Fi         | 5150 - 5250/5925 - 6425                                           | 23 dBm EIRP                                   |
| Wi-Fi         | 5250 - 5350/5470 - 5725                                           | 20 dBm EIRP                                   |
| Wi-Fi         | 5725 - 5850                                                       | 14 dBm EIRP                                   |
| GPS           | 1164 - 1215/1559 - 1610                                           | Неприложимо                                   |
| NFC           | 13,56                                                             | -17,23 dBuA/m при 10 m                        |
| WPT           | 110 - 148 KHz                                                     | Неприложимо                                   |
| GSM           | 2*/3*/5/8                                                         | 33/30*                                        |
| UMTS          | 1/2/4/5/8                                                         | 24                                            |
| LTE           | 1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/20/25/26/28/32/38/39/40/41*/42/43/66 | 23/26*                                        |
| 5G            | n1/2/3/5/7/8/20/26/28/38/40/41/66/75/77*/78*                      | 23/26*                                        |

**Авторско право и търговски марки.** MOTOROLA, стилизираното лого M, MOTO и гамата маркировки на MOTO са търговски марки или регистрирани търговски марки на Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play и други свързани марки и логотипи са търговски марки на Google LLC. USB Type-C® и USB-C® са регистрирани търговски марки на USB Implementers Forum. Всички останали имена на продукти или услуги са собственост на съответните им притежатели.

© 2024 Motorola Mobility LLC. Всички права запазени.

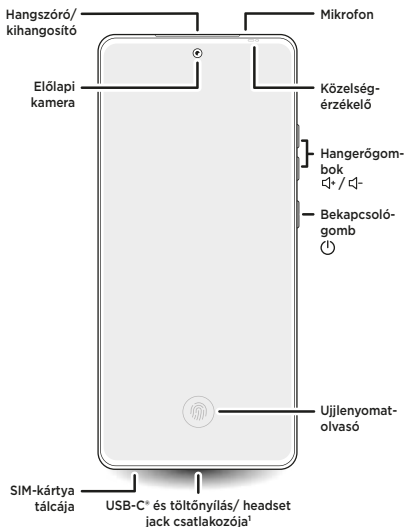
ИД на продукт: **motorola edge 50 neo** (модел XT2409-1)

Номер на ръководство: 711608084221-A

# Első lépések

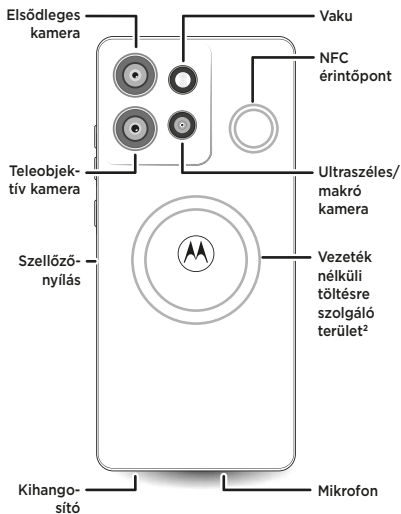
A telefon használata előtt olvassa el a jogi, biztonsági és szabályozási kérdésekről szóló mellékelt tájékoztatót.

**Figyelem:** A kijelzővédők csökkenthetik az érintőképernyő érzékenységét. Ne használjon 0,5 mm-nél vastagabb kijelzővédőt.



**<sup>1</sup>Headset használata:** ha headsetet szeretne használni, annak USB-C-csatlakozóval kell rendelkeznie. Ha 3,5 mm-es headsetet használ, a 3,5 mm-es csatlakozó USB-C-porthoz való csatlakoztatásához adapterre lesz szüksége. A headset és az adapter külön vásárolható meg.

**Víz-, fröccsenés- és porállóság.** A víz-, fröccsenés- és porállóságot IP68 szabvány szerint, ellenőrzött laboratóriumi körülmények között tesztelték. Akár 1,5 méteres édesvízbe való merítést is kibír 30 percig. Az ellenállás a normál használatból eredő kopás következtében csökken. Nem úgy tervezték, hogy víz alá merülve működjön. Ne tegye ki nyomás alatt álló víznek vagy az édesvíztől eltérő folyadékoknak. A telefont nedves állapotban ne tegye fel tölteni. Nem vízálló. Ha többet szeretne megtudni a telefon vízálló kiviteléről és tisztításáról, csúsztassa az ujját felfelé a képernyőn, és koppintson a következő menüpontra: **Beállítások > Súgó**.



<sup>2</sup>**Vezeték nélküli töltés:** Telefonját egy Qi-tanúsítással rendelkező vezeték nélküli töltővel töltsse (külön vásárolható meg).

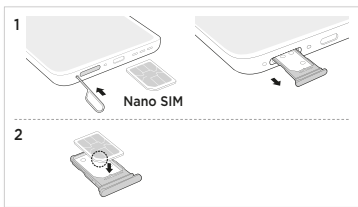


# Helyezze be a kártyát és kapcsolja be a telefont

- 1 Illessze a SIM-eszközt a SIM-kártya tálcája mellett található lyukba a tálcá kipattintásához.

Megfelelő méretű SIM-kártyákat használjon, és ne vágja meg a SIM-kártyákat.

- 2 Helyezze be a SIM-kártyát az aranszínű érintkezőkkel felfelé, majd óvatosan nyomja be a tálcát a nyílásba.



**eSIM opció:** Telefonja támogathat eSIM-kártyát (beágyazott SIM-kártyát) a fizikai SIM-kártya mellett. Ha aktiválni és használni szeretné, a részletekért forduljon a szolgáltatójához.

**Csatlakozás 5G-vel:** 5G-s díjcsomag és 5G-hálózati lefedettség szükséges; csak bizonyos területeken elérhető; az eszköz nem minden 5G-hálózattal kompatibilis. Részletes tájékoztatásért forduljon szolgáltatójához.

- 3 Első lépésként nyomja meg hosszan a bekapcsológombot  a telefon bekapcsolásához, majd kövesse a megjelenő utasításokat.

A telefon kikapcsolásához nyomja meg egyszerre a bekapcsológombot és a hangerőnövelő gombot  + .

# Súgó és egyéb

Kapjon választ kérdéseire, keressen frissítéseket és információkat:

- **Itt a segítség:** ha szeretne többet megtudni a telefon használatáról, valamint szeretne segítséget kérni, gyorsan csúszassa az ujját felfelé a kezdőképernyőn, és koppintson a **Beállítások > Súgó** menüpontra.
- **Még több beszerzése:** töltsön le szoftvereket, felhasználói útmutatókat stb. a következő címen: [www.motorola.com/mymotoedge](http://www.motorola.com/mymotoedge).
- **Alkalmazások beszerzése:** alkalmazások böngészéséhez és letöltéséhez koppintson a **Play Áruház** menüpontra.

**Jogi információk.** Az útmutató fontos jogi, biztonsági és szabályozási információkat tartalmaz, amelyeket a termék használata előtt el kell olvasnia. A teljes jogi információk megtekintéséhez gyorsan csúszassa az ujját felfelé a kezdőképernyőn, és koppintson a **Beállítások > Q** menüpontra, majd írja be a **Jogi információk** kifejezést, vagy látogasson el a következő oldalra: [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Megbízhatóság.** Ez az eszköz megfelelt az Egyesült Államok Védelmi Minisztériumának (U.S. Department of Defense) MIL-STD-810H szabványa szerinti tesztelésen, amely a termékek környezeti stresszel kapcsolatos, ellenőrzött laboratóriumi körülmények közötti tesztelésére vonatkozó módszertant határoz meg. Az ilyen tesztelés nem jelent garanciát a jövőbeni teljesítményre az adott tesztkörülmények között. A MIL-STD-810H tesztelés során előfordult nem rendeltetésszerű használatra a Motorola normál garanciája nem terjed ki.

**Töltés és akkumulátor-biztonság.** Az égési és egyéb sérülések elkerülése érdekében telefonja akkumulátorát kizárólag a hivatalos Motorola szervizközpontok munkatársai vagy hasonló hozzáértő szakemberek távolíthatják el. Amennyiben a telefon nem válaszol, tartsa lenyomva a bekapcsológombot, amíg a képernyő el nem sötétül. Ezt követően a telefon újraindul.

A telefon PD- (Power Delivery) képes. A leggyorsabb töltési sebesség érdekében töltsé telefonját egy Motorola 68 W-os (vagy erősebb) USB-C PD-töltővel (külön kapható) a mellékelt PD-kábellel. Más töltő használata (nem ajánlott) negatívan befolyásolhatja a töltés hatékonyságát. A töltő teljesítményének a rádióberendezéshez szükséges min. 5 watt és max. 68 watt között kell lennie a leggyorsabb töltési sebesség eléréséhez. Az adott országban érvényes szabványoknak meg nem felelő töltők használata nem biztonságos, ezért sérülésekhez vagy akár halálhoz is vezethet, és lassú töltést, illetve a termék károsodását eredményezheti. Ne töltsé a telefont -20 °C alatti, illetve 45 °C feletti hőmérsékleten. Az érvényben lévő szabványok megtekintéséhez és a további információkért tekintse meg ezen útmutató „Jogi információk” részét, vagy látogasson el a következő oldalra: [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Magas hangerő használatával kapcsolatos figyelmeztetés.**

Ne hallgassa hosszabb ideig magas hangerőn a telefon hangját, mivel ez halláskárosodást okozhat. Ha a headset hangereje eléri a túl magas hangerő küszöbértékét, figyelmeztetés jelenik meg. Érintse meg az **OK** lehetőséget a figyelmeztetés mellőzéséhez, vagy várjon 1-5 másodpercet, majd nyomja meg a hangerőnövelő gombot a figyelmeztetés mellőzéséhez és a hangerő módosításához.

**Leselejtezés és újrahasznosítás.** Ha segítségre van szüksége a termékek és a csomagolás felelősségteljes újrahasznosításával kapcsolatban, látogasson el ide:



[www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).

**Extrém meleg vagy hideg.** Ne használja a telefont -20 °C alatti, illetve 45 °C feletti hőmérsékleten. Ne tárolja/szállítsa a telefont -20 °C alatti, illetve 60 °C feletti hőmérsékleten.

**Jogi nyilatkozatok.** A funkciók, szolgáltatások és alkalmazások hálózathatók, és lehet, hogy nem mindenhol elérhetők. Ezek használatát kiegészítő feltételek is szabályozhatják, valamint a használatért külön költségeket is felszámíthatnak. A jelen útmutatóban szereplő műszaki adatok és egyéb információk a nyomtatás időpontjában aktuális állapotot tükrözik. A Motorola fenntartja a jogot az adatok előzetes értesítés nélküli kijavítására vagy módosítására.

**Választottbíróság.** Erre a vásárlásra a kötelező érvényű választottbíróági kikötés érvényes. További információért, illetve amennyiben nem szeretne választottbíráskodást, tekintse meg a telefonhoz mellékelt jogi útmutatót.

**SAR-rel kapcsolatos tudnivalók (az e-címkén).** A telefonhoz tartozó specifikus elnyelési arány (SAR) értékeinek megtekintéséhez csúsztassa az ujját felfelé a kezdőképernyőn, és válassza a

**Beállítások** >  menüpontot, majd írja be a **Szabályozási címkék** kifejezést, a telefon tárcsázógombjainak segítségével adja meg a **\*#07#** karaktersort, vagy látogasson el a következő oldalra:

[www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Támogatott frekvenciák és tápellátás (XT2409-1 típus).** Ez a telefon – a helytől és a hálózat elérhetőségétől függően – az alábbi frekvenciákon működőképes.

| Működési mód | Frekvenciatartomány<br>MHz-ben / sáv | Maximális névleges<br>adóteljesítmény<br>dBm-ben |
|--------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Bluetooth    | 2400-2483,5                          | 20 dBm EIRP                                      |
| Wi-Fi        | 2400-2483,5                          | 20 dBm EIRP                                      |
| Wi-Fi        | 5150-5250/5945-6425                  | 23 dBm EIRP                                      |
| Wi-Fi        | 5250-5350/5470-5725                  | 20 dBm EIRP                                      |
| Wi-Fi        | 5725-5850                            | 14 dBm EIRP                                      |
| GPS          | 1164-1215/1559-1610                  | N/A                                              |

|      |                                                                           |                           |
|------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| NFC  | 13,56                                                                     | -17,23 dBuA/m 10 m esetén |
| WPT  | 110-148 KHz                                                               | N/A                       |
| GSM  | 2*/3*/5/8                                                                 | 33/30*                    |
| UMTS | 1/2/4/5/8                                                                 | 24                        |
| LTE  | 1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/<br>19/20/25/26/28/32/38/39/<br>40/41*/42/43/66 | 23/26*                    |
| 5G   | n1/2/3/5/7/8/20/26/28/38/<br>40/41/66/75/77*/78*                          | 23/26*                    |

**Szerzői jog és védjegyek.** A MOTOROLA megnevezés, a stilizált M embléma, valamint a MOTO és a MOTO márkajelzéscsalád a Motorola Trademark Holdings, LLC védjegye vagy bejegyzett (regisztrált) védjegye. A Google, az Android, a Google Play és a többi hasonló márkajelzés és logó a Google LLC védjegye. Az USB Type-C\* és az USB-C\* a USB Implementers Forum bejegyzett védjegyei. Minden más termék- és szolgáltatásnév tulajdonjogával a tulajdonosa rendelkezik. © 2024 Motorola Mobility LLC. Minden jog fenntartva.

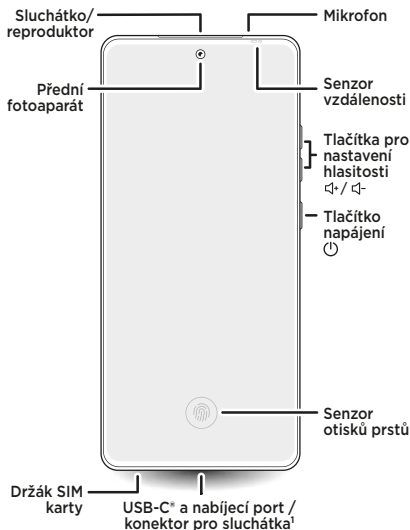
Termékazonosító: **motorola edge 50 neo** (XT2409-1 típus)

Kézikönyv száma: 711608084221-A

# Začínáme

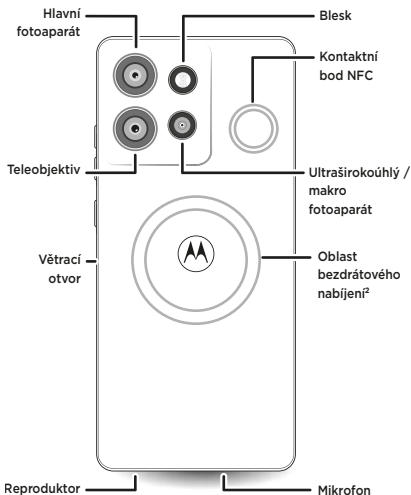
Před používáním telefonu si přečtěte právní, bezpečnostní a regulační informace, které jsou součástí balení produktu.

**Upozornění:** Ochrana displeje může snížit citlivost obrazovky telefonu na dotyk. Nepoužívejte ochranu displeje silnější než 0,5 mm.



**<sup>1</sup>Použití sluchátek:** Chcete-li používat sluchátka, budete potřebovat soupravu s konektorem USB-C. Pokud používáte sluchátka s konektorem 3,5 mm, budete potřebovat adaptér pro připojení konektoru 3,5 mm do portu USB-C. Sluchátka a adaptér se mohou prodávat samostatně.

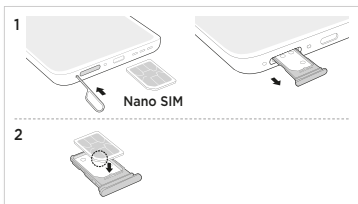
**Odolnost proti vodě, postříkání a prachu.** Odolnost proti vodě, postříkání a prachu byla testována podle standardů IP68 za kontrolovaných laboratorních podmínek. Vydrží ponoření do sladké vody až do hloubky 1,5 metru až po dobu 30 minut. Odolnost se snižuje v důsledku běžného opotřebení. Není určeno pro používání pod vodou. Nevystavujte působení vody pod tlakem nebo jiných kapalin kromě sladké vody. Nepokoušejte se nabíjet mokrý telefon. Není vodotěsný. Další informace o voděodolném provedení a péči o telefon získáte přejetím prstem nahoru a klepnutím na možnost **Nastavení > Návod**.



<sup>2</sup>**Bezdrátové nabíjení:** Nabíjejte telefon pomocí bezdrátové nabíječky s certifikací Qi (prodává se samostatně).

## Vložení karty a zapnutí

- 1 Vložte nástroj SIM karty do otvoru vedle držáku SIM karty, čímž držák vysunete.  
Přesvědčte se, že používáte SIM kartu správné velikosti. Neupravujte velikost karty ořezáváním.
- 2 Vložte SIM kartu zlatými kontakty nahoru a opatrně zatlačte držák do slotu.



**Možnost eSIM karty:** Telefon může vedle fyzické SIM karty podporovat také integrovanou SIM kartu (eSIM). Pokud ji chcete aktivovat a používat, více informací získáte od svého poskytovatele služeb.

**Připojení 5G:** Je vyžadován tarif 5G a síťové pokrytí 5G (dostupné jen ve vybraných oblastech). Zařízení není kompatibilní se všemi sítěmi 5G. Více informací získáte od svého poskytovatele služeb.

- 3 Zapněte telefon podržením tlačítka napájení  a poté postupujte podle pokynů.

Chcete-li telefon vypnout, podržte současně tlačítko napájení a tlačítko zvýšení hlasitosti .

# Nápověda a další

Získejte odpovědi, aktualizace a informace:

- **Nápověda je zde:** Chcete-li se dozvědět, jak telefon používat a jak získat přístup k podpoře, přejedte na ploše prstem nahoru a klepněte na možnost **Nastavení** > **Nápověda**.
- **Získejte více:** Získejte software, uživatelské příručky a další na stránce [www.motorola.com/mymotoedge](http://www.motorola.com/mymotoedge).
- **Získejte aplikace:** Klepněte na **Obchod Play** a můžete prohlížet a stahovat aplikace.

**Právní informace.** Tato příručka obsahuje důležité právní, bezpečnostní a regulační informace, které byste si měli přečíst před použitím produktu. Chcete-li získat úplné právní informace, na ploše přejedte prstem nahoru a klepněte na možnost **Nastavení** >  a napište **Právní informace** nebo navštivte webové stránky [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Spolehlivost.** Zařízení prošlo testováním podle normy MIL-STD-810H amerického ministerstva obrany, která stanovuje metodiku pro testování produktů proti zátěži v prostředí v kontrolovaných laboratorních podmínkách. Takové testování není zárukou budoucího výkonu za těchto testovacích podmínek. Na hrubé zacházení, například na takové, které je součástí testování MIL-STD-810H, se nevztahuje standardní záruka společnosti Motorola.

**Bezpečnostní pokyny k nabíjení a baterii.** Aby nedošlo k popálení a zranění, je nezbytné, aby byla baterie z telefonu vyjmuta pouze v autorizovaném servisním středisku Motorola nebo jiným kvalifikovaným odborníkem. Přestane-li telefon reagovat, podržte stisknuté tlačítko napájení, dokud obrazovka neztmavne a nedojde k restartu telefonu.

Telefon podporuje funkci PD (Power Delivery). Nejrychlejší nabíjení telefonu poskytuje 68W nebo výkonnější nabíječka Motorola USB-C PD (může se prodávat samostatně) s přibaleným kabelem PD. Použití jiných nabíječek se nedoporučuje, protože mohou zhoršit nabíjecí výkon. Výkon dodávaný nabíječkou musí být mezi min. 5 W vyžadovanými rádiovým zařízením a max. 68 W pro dosažení nejvyšší rychlosti nabíjení. Nabíječky, které nesplňují platné národní normy, mohou být nebezpečné, mohou způsobit zranění nebo smrt a zapříčinit pomalé nabíjení či poškození produktu. Telefon nenabíjejte při teplotách nižších než -20 °C nebo nad 45 °C. Platné národní normy a další informace najdete v části „Právní informace“ této příručky nebo na adrese [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Varování ohledně používání vysoké hlasitosti.** Abyste předešli možnému poškození sluchu, nenastavujte dlouhodobě vysokou hlasitost. Když náhlavní souprava dosáhne limitu vysoké hlasitosti, zobrazí se varování. Klepnutím na **OK** jej zavřete nebo počkejte pět sekund a stisknutím tlačítka pro zvýšení hlasitosti zavřete upozornění a můžete znovu upravit hlasitost.



**Likvidace a recyklace.** Informace o správné recyklaci produktů a obalů najdete na adrese [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Extrémní teplo nebo chlad.** Nepoužívejte telefon při teplotách nižších než -20 °C nebo nad 45 °C. Neskladujte ani nepřevážujte telefon při teplotách nižších než -20 °C nebo vyšších než 60 °C.



**Právní omezení.** Funkce, služby a aplikace jsou závislé na síti a nemusí být k dispozici ve všech oblastech. Mohou se na ně vztahovat další podmínky nebo mohou být zpoplatněny. Specifikace produktu a další informace obsažené v této příručce jsou považovány za přesné v době tisku nebo vydání. Společnost Motorola si vyhrazuje právo opravit nebo změnit libovolné informace bez upozornění.

**Arbitráž.** Váš nákup se řídí závaznou rozhodčí doložkou. Více informací a pokyny, jak ji odmítnout, naleznete v informacích o právních předpisech dodaných s telefonem.

**Informace SAR (na e-štitku).** Chcete-li zobrazit hodnoty specifické míry absorpce (SAR) tohoto telefonu, na ploše přejedte prstem nahoru a klepněte na možnost **Nastavení** >  a napište **Regulační označení**, na číselníku telefonu zadejte **\*#07#** nebo navštivte webové stránky [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Podporované frekvence a výkon (Model XT2409-1).** Tento telefon může v závislosti na poloze a dostupnosti sítě fungovat na následujících frekvencích.

| Provozní režim | Rozsah frekvencí v MHz / pásmo                                    | Maximální jmenovitý vysílací výkon v dBm |
|----------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Bluetooth      | 2400-2483,5                                                       | 20 dBm EIRP                              |
| Wi-Fi          | 2400-2483,5                                                       | 20 dBm EIRP                              |
| Wi-Fi          | 5150-5250 / 5925-6425                                             | 23 dBm EIRP                              |
| Wi-Fi          | 5250-5350 / 5470-5725                                             | 20 dBm EIRP                              |
| Wi-Fi          | 5725-5850                                                         | 14 dBm EIRP                              |
| GPS            | 1164-1215 / 1559-1610                                             | Neuvedeno                                |
| NFC            | 13,56                                                             | -17,23 dBuA/m na 10 m                    |
| WPT            | 110-148 kHz                                                       | Neuvedeno                                |
| GSM            | 2*/3*/5/8                                                         | 33/30*                                   |
| UMTS           | 1/2/4/5/8                                                         | 24                                       |
| LTE            | 1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/20/25/26/28/32/38/39/40/41*/42/43/66 | 23/26*                                   |
| 5G             | n1/2/3/5/7/8/20/26/28/38/40/41/66/75/77*/78*                      | 23/26*                                   |

**Autorská práva a ochranné známky.** MOTOROLA, stylizované logo M, MOTO a rodina značek MOTO jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play a další související značky a loga jsou ochranné známky společnosti Google LLC. USB Type-C® a USB-C® jsou registrované ochranné známky organizace USB Implementers Forum. Všechny ostatní názvy produktů a služeb jsou majetkem příslušných vlastníků.

© 2024 Motorola Mobility LLC. Všechna práva vyhrazena.

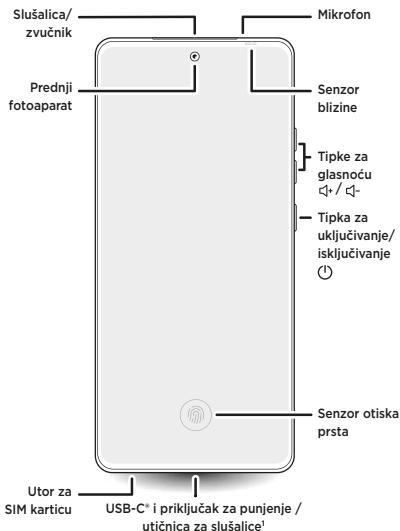
ID produktu: **motorola edge 50 neo** (Model XT2409-1)

Číslo příručky: 711608084221-A

# Krenimo

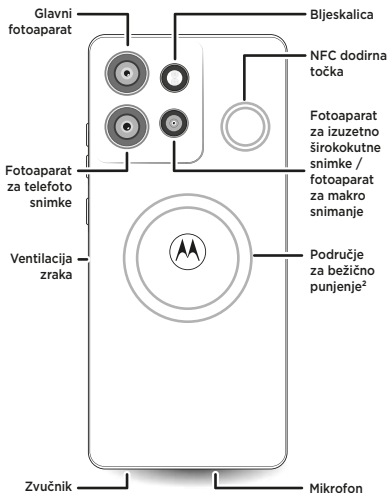
Prije upotrebe telefona pročitajte priložene pravne, sigurnosne i regulatorne informacije.

**Pozor:** zaštitne folije za zaslon mogu umanjiti osjetljivost dodirnog zaslona telefona. Nemojte upotrebljavati zaštitne folije za zaslon deblje od 0,5 mm.



<sup>1</sup>**Upotreba slušalica:** za upotrebu slušalica bit će vam potreban model s USB-C priključkom. Ako upotrebljavate slušalice s priključkom od 3,5 mm, bit će vam potreban adapter za povezivanje priključka od 3,5 mm na USB-C. Slušalice i adapter mogu se prodavati odvojeno.

**Otpornost na vodu, zapljuskivanje i prašinu.** Otpornost na vodu, zapljuskivanje i prašinu testirana je u skladu sa standardima klasifikacije IP68, u kontroliranim laboratorijskim uvjetima. Možete ga uroniti na dubinu do 1,5 metara slatke vode, na do 30 minuta. Otpornost će opadati uslijed normalnog habanja. Nije dizajniran za rad dok je uronjen ispod vode. Nemojte ga izlagati vodi pod tlakom ili drugim tekućinama osim svježoj vodi. Nemojte pokušavati puniti telefon dok je mokar. Nije vodootporan. Za više informacija o održavanju i vodonepropusnom dizajnu telefona prijedite prstom prema gore i dodirnite **Postavke > Pomoć**.



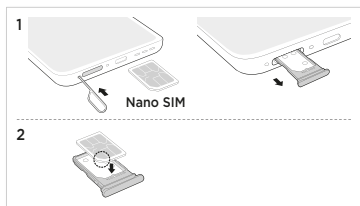
<sup>2</sup>**Bežično punjenje:** puniti telefon s pomoću bežičnog punjača s certifikatom Qi (prodaje se odvojeno).

# Umetanje kartica i uključivanje telefona

- 1 Umetnite alat za SIM u rupicu pored ležišta SIM kartice kako bi ležište iskočilo.

Upotrebljavajte SIM karticu odgovarajuće veličine – nemojte je izrezivati.

- 2 Umetnite SIM karticu tako da zlatni kontakti budu okrenuti licem prema gore, a zatim polagano gurnite ležište u utor.



**eSIM opcija:** vaš telefon možda podržava eSIM (ugrađenu SIM karticu) uz fizičku SIM karticu. Za dodatne informacije o aktivaciji i upotrebi obratite se davatelju usluga.

**Povezivanje s 5G mrežom:** potrebni su 5G podatkovni paket i pokrivenost 5G mrežom; dostupno samo u određenim područjima; uređaj nije kompatibilan sa svim 5G mrežama. Pojednostosti zatražite od svog davatelja usluge.

- 3 Za uključivanje telefona pritisnite i zadržite tipku za uključivanje/isključivanje , a zatim slijedite odzivnike kako biste započeli.

Za isključivanje telefona istovremeno pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje i tipku za povećanje glasnoće  + .

# Pomoć i više

Za odgovore, ažuriranja i informacije:

- **Pomoć je tu:** prijedite prstom prema gore s početnog zaslona i dodirnite **Postavke > Pomoć** da biste saznali kako upotrebljavati telefon i pronaći podršku.
- **Za više sadržaja:** preuzmite softver, korisničke priručnike i ostale sadržaje s web-stranice [www.motorola.com/mymotoedge](http://www.motorola.com/mymotoedge).
- **Preuzimanje aplikacija:** dodirnite **Trgovina Play** za pretraživanje i preuzimanje aplikacija.

**Pravne informacije.** Ovaj priručnik pruža važne pravne, sigurnosne i regulatorne informacije koje biste trebali pročitati prije upotrebe proizvoda. Za sve pravne informacije prijedite prstom prema gore s početnog zaslona i dodirnite **Postavke > Q**, a zatim unesite **Pravne informacije** ili posjetite [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Pouzdanost.** Ovaj je uređaj prošao testiranje u skladu sa standardom MIL-STD-810H Ministarstva obrane SAD-a, koji uspostavlja metodologiju za testiranje proizvoda s obzirom na utjecaje okoliša u kontroliranim laboratorijskim uvjetima. Takvo testiranje nije jamstvo budućih performansi pod ovim uvjetima ispitivanja. Zloupotreba, poput one sadržane u testiranju MIL-STD-810H, nije pokrivena standardnim jamstvom tvrtke Motorola.

**Punjenje i sigurnost baterije.** Kako biste izbjegli opasnost od opekline i ozljeda, bateriju iz telefona treba vaditi samo osoblje ovlaštenog servisnog centra tvrtke Motorola ili drugo kvalificirano osoblje. Ako vaš telefon prestane reagirati, pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje i zadržite je sve dok se zaslon ne isključi i dok se telefon ponovo ne pokrene.

Telefon ima podršku za PD (Power Delivery). Za najbrže punjenje odaberite punjač Motorola USB-C PD od 68 W ili jači (može se prodavati odvojeno) s priloženim PD kablom. Ne preporučujemo upotrebu drugih punjača jer bi to moglo negativno utjecati na učinkovitost punjenja. Snaga koju isporučuje punjač mora biti između minimalno 5 vati potrebnih za radijsku opremu i maksimalno 68 vati kako bi se postigla najveća brzina punjenja. Punjači koji nisu u skladu s primjenjivim nacionalnim standardima možda neće biti sigurni, predstavljaju rizik od smrti ili ozljede, a mogu i uzrokovati sporo punjenje ili oštećenja na uređaju. Nemojte puniti telefon na temperaturama ispod -20 °C (-4 °F) ili iznad 45 °C (113 °F). Za prikaz primjenjivih standarda i da biste saznali više, pogledajte odjeljak „Pravne informacije“ u ovom priručniku ili posjetite [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Upozorenje za izlaganje glasnim zvukovima.** Kako biste izbjegli oštećenja sluha, nemojte slušati glasne zvučne zapise kroz duga razdoblja. Kad glasnoća slušalice dosegne prag za veliku razinu glasnoće, pokazuje se upozorenje. Dodirnite **OK** za odbacivanje ili pričekajte do pet sekundi, a zatim pritisnite tipku za povećanje glasnoće da biste odbacili upozorenje i omogućili daljnje podešavanje jačine zvuka.



**Odlaganje i recikliranje.** Pomoć u vezi odgovornog recikliranja proizvoda i ambalaže potražite na [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Velike vrućine ili hladnoća.** Nemojte upotrebljavati telefon na temperaturama ispod -20 °C (-4 °F) ili iznad 45 °C (113 °F). Nemojte spremati/transportirati telefon na temperaturama ispod -20 °C (-4 °F) ili iznad 60 °C (140 °F).

**Odricanja od odgovornosti.** Značajke, usluge i aplikacije ovise o mreži i možda neće biti dostupne u svim područjima; na njih se mogu primjenjivati dodatne odredbe/naknade. Specifikacije proizvoda i druge informacije u ovom priručniku u vrijeme tiskanja ili izdavanja smatrane su točnima. Motorola zadržava pravo na ispravljanje ili promjenu određenih informacija bez prethodne obavijesti.

**Arbitraža.** Kupnja je podložna obavezujućoj arbitražnoj klauzuli. Više informacija i upute o načinu odbijanja potražite u pravnom priručniku priloženom uz telefon.

**SAR informacije (na e-oznaci).** Za prikaz vrijednosti specifične brzine apsorpcije (SAR) ovog telefona, na početnom zaslonu telefona prijedite prstom prema gore i dodirnite **Postavke** > , a zatim napišite **Regulatorne oznake** te s pomoću brojčanika telefona unesite **\*#07#** ili posjetite [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Podržane frekvencije i snaga (model XT2409-1).** Ovaj telefon može raditi na sljedećim frekvencijama, ovisno o lokaciji i dostupnosti mreže.

| <b>Način rada</b> | <b>Frekvencijski raspon MHz/pojas</b>                                     | <b>Maksimalna nazivna snaga emitiranja dBm</b> |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Bluetooth         | 2400 - 2483,5                                                             | 20 dBm EIRP                                    |
| Wi-Fi             | 2400 - 2483,5                                                             | 20 dBm EIRP                                    |
| Wi-Fi             | 5150 - 5250 / 5925 - 6425                                                 | 23 dBm EIRP                                    |
| Wi-Fi             | 5250 - 5350 / 5470 - 5725                                                 | 20 dBm EIRP                                    |
| Wi-Fi             | 5725 - 5850                                                               | 14 dBm EIRP                                    |
| GPS               | 1164 - 1215 / 1559 - 1610                                                 | nije primjenjivo                               |
| NFC               | 13,56                                                                     | -17,23 dBuA/m na 10 m                          |
| WPT               | 110 - 148 KHz                                                             | nije primjenjivo                               |
| GSM               | 2*/3*/5/8                                                                 | 33/30*                                         |
| UMTS              | 1/2/4/5/8                                                                 | 24                                             |
| LTE               | 1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/<br>19/20/25/26/28/32/38/39/<br>40/41*/42/43/66 | 23/26*                                         |
| 5G                | n1/2/3/5/7/8/20/26/28/<br>38/40/41/66/75/77*/78*                          | 23/26*                                         |

**Autorska prava i zaštitni znakovi.** MOTOROLA, stilizirani logotip M, MOTO i MOTO oznake zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play i druge povezane oznake i logotipovi zaštitni su znakovi tvrtke Google LLC. USB Type-C® i USB-C® registrirani su zaštitni znakovi organizacije USB Implementers Forum. Svi drugi nazivi proizvoda i usluga pripadaju odgovarajućim vlasnicima.

© 2024 Motorola Mobility LLC. Sva prava pridržana.

ID proizvoda: **motorola edge 50 neo** (model XT2409-1)

Broj priručnika: 711608084221-A

# Ας ξεκινήσουμε

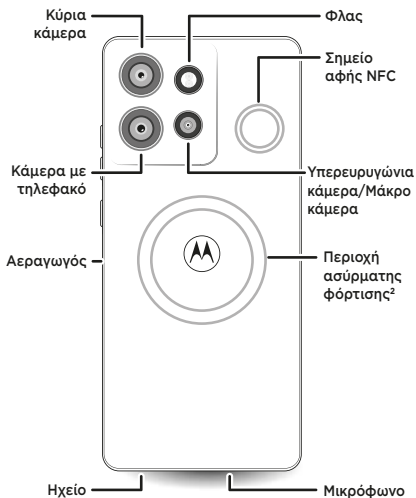
Προτού χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνό σας, διαβάστε τις πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, τους κανονισμούς και τα νομικά ζητήματα που συνοδεύουν το προϊόν σας.

**Προσοχή:** Τα προστατευτικά οθόνης ενδέχεται να μειώσουν την ευαισθησία της οθόνης αφής του τηλεφώνου σας. Μην χρησιμοποιείτε προστατευτικά οθόνης με πάχος μεγαλύτερο του 0,5 mm.



**<sup>1</sup>Χρήση ακουστικών:** Τα ακουστικά που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε πρέπει να διαθέτουν σύνδεση USB-C. Αν χρησιμοποιείτε ακουστικά 3,5 mm, θα χρειαστείτε έναν προσαρμογέα για να συνδέσετε μια σύνδεση 3,5 mm στο USB-C. Τα ακουστικά και ο προσαρμογέας μπορεί να πωλούνται ξεχωριστά.

**Πληροφορίες για την αντοχή στο νερό, το πισσίλισμα και τη σκόνη.** Η αντοχή στο νερό, το πισσίλισμα και τη σκόνη ελέγχθηκε σύμφωνα με τα πρότυπα IP68 υπό ελεγχόμενες εργαστηριακές συνθήκες. Αντέχει στη βύθιση σε έως και 1,5 μέτρα γλυκού νερού για έως και 30 λεπτά. Η αντίσταση θα μειωθεί ως αποτέλεσμα της φυσιολογικής φθοράς. Δεν έχει σχεδιαστεί για λειτουργία κάτω από το νερό. Μην εκθέτετε το τηλέφωνο σε νερό υπό πίεση ή άλλα υγρά εκτός από γλυκό νερό. Μην επιχειρήσετε να φορτίσετε ένα βρεγμένο τηλέφωνο. Δεν είναι αδιάβροχο. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανθεκτική στο νερό σχεδίαση και φροντίδα του τηλεφώνου σας, σύρετε προς τα πάνω και πατήστε **Ρυθμίσεις > Βοήθεια**.

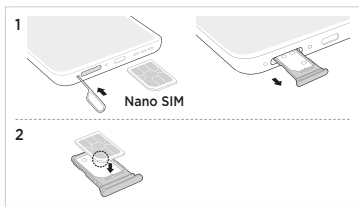


**<sup>2</sup>Ασύρματη φόρτιση:** Φορτίστε το τηλέφωνό σας χρησιμοποιώντας ασύρματο φορτιστή με πιστοποίηση Qi (πωλείται ξεχωριστά).



# Τοποθέτηση κάρτας και ενεργοποίηση

- 1 Τοποθετήστε το εργαλείο SIM στην οπή δίπλα στη θήκη της κάρτας SIM για να βγει έξω.  
Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το σωστό μέγεθος κάρτας SIM. Μην κόψετε την κάρτα SIM.
- 2 Εισαγάγετε την κάρτα SIM με τις χρυσές επαφές στραμμένες προς τα πάνω και, στη συνέχεια, σπρώξτε απαλά τη θήκη μέσα στην υποδοχή.



**Επιλογή eSIM:** Το τηλέφωνό σας ενδέχεται να υποστηρίζει μια eSIM (ενσωματωμένη κάρτα SIM) πρόσθετα στη φυσική κάρτα SIM. Επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών σας για λεπτομέρειες, αν θέλετε να την ενεργοποιήσετε και να τη χρησιμοποιήσετε.

**Σύνδεση με 5G:** Απαιτείται πρόγραμμα υπηρεσίας 5G και κάλυψη δικτύου 5G. Διατίθεται μόνο σε επιλεγμένες περιοχές. Η συσκευή δεν είναι συμβατή με όλα τα δίκτυα 5G. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών.

- 3 Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας  για να ενεργοποιήσετε το τηλέφωνο και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις εντολές για να ξεκινήσετε.

Για να απενεργοποιήσετε το τηλέφωνό σας, πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά λειτουργίας και αύξησης έντασης  + .

# Βοήθεια και άλλα

Βρείτε απαντήσεις, ενημερώσεις και πληροφορίες:

- **Βοήθεια:** Στην αρχική οθόνη, σύρετε προς τα πάνω και πατήστε **Ρυθμίσεις > Βοήθεια** για να μάθετε πώς να χρησιμοποιείτε το τηλέφωνό σας και για να λάβετε υποστήριξη.
- **Περισσότερα:** Βρείτε λογισμικό, οδηγούς χρήσης και πολλά άλλα στη διεύθυνση [www.motorola.com/mymotoedge](http://www.motorola.com/mymotoedge).
- **Λήψη εφαρμογών:** Πατήστε **Play Store** για περιήγηση και λήψη εφαρμογών.

**Νομικές πληροφορίες.** Αυτός ο οδηγός παρέχει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με τα νομικά ζητήματα, την ασφάλεια και τις κανονιστικές διατάξεις που πρέπει να διαβάσετε πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Για τις πλήρεις νομικές πληροφορίες, σύρετε το δάχτυλό σας προς τα πάνω από την αρχική οθόνη, πατήστε **Ρυθμίσεις > Q** και έπειτα πληκτρολογήστε **Νομικές πληροφορίες** ή επισκεφτείτε τη διεύθυνση [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Αξιοπιστία.** Αυτή η συσκευή έχει περάσει τη δοκιμή σύμφωνα με το πρότυπο MIL-STD-810H του Υπουργείου Άμυνας των Η.Π.Α., το οποίο έχει καθιερώσει μια μεθοδολογία για τη δοκιμή προϊόντων ως προς τις περιβαλλοντικές καταπονήσεις σε ελεγχόμενες εργαστηριακές συνθήκες. Η συγκεκριμένη δοκιμή δεν αποτελεί εγγύηση μελλοντικής απόδοσης σύμφωνα με αυτές τις συνθήκες δοκιμής. Η κακή χρήση, παρόμοια με τη δοκιμή MIL-STD-810H, δεν καλύπτεται από την τυπική εγγύηση της Motorola.

**Φόρτιση και ασφάλεια μπαταρίας.** Για να μην προκληθεί έγκαυμα ή τραυματισμός, η μπαταρία του τηλεφώνου θα πρέπει να αφαιρείται μόνο από εγκεκριμένο από τη Motorola κέντρο επισκευών ή παρόμοια εξειδικευμένο προσωπικό. Αν το τηλέφωνό σας σταματήσει να ανταποκρίνεται, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας μέχρι να σβήσει η οθόνη και να γίνει επανεκκίνηση του τηλεφώνου.

Το τηλέφωνο έχει ικανότητα PD (παροχή ισχύος). Για ταχύτερες φορτίσεις, φορτίστε το τηλέφωνό σας χρησιμοποιώντας έναν φορτιστή USB-C PD 68 W (ή υψηλότερο) της Motorola (ενδέχεται να πωλείται ξεχωριστά) με το παρεχόμενο καλώδιο PD. Η χρήση άλλων φορτιστών δεν συνιστάται και ενδέχεται να επηρεάσει την απόδοση της φόρτισης. Η ισχύς που παρέχεται από τον φορτιστή πρέπει να είναι μεταξύ 5 Watt τουλάχιστον που απαιτείται από τον ραδιοεξοπλισμό και 68 Watt το μέγιστο για την επίτευξη της μέγιστης ταχύτητας φόρτισης. Οι φορτιστές που δεν συμμορφώνονται με τα ισχύοντα εθνικά πρότυπα ενδέχεται να μην είναι ασφαλείς και να προκαλέσουν κίνδυνο θανάτου ή τραυματισμού, να οδηγήσουν σε αργή φόρτιση ή σε βλάβη του προϊόντος. Μην φορτίζετε το τηλέφωνο σε θερμοκρασίες κάτω από -20°C ή πάνω από 45°C. Για να δείτε τα ισχύοντα πρότυπα και να μάθετε περισσότερα, ανατρέξτε στην ενότητα "Νομικές πληροφορίες" αυτού του οδηγού, ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Προειδοποίηση σχετικά με τη χρήση στη μέγιστη ένταση ήχου.** Για να μην προκληθεί βλάβη στην ακοή σας, αποφεύγετε την ακρόαση σε υψηλά επίπεδα έντασης ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Όταν η ένταση ήχου των ακουστικών φτάσει στο μέγιστο όριο, εμφανίζεται προειδοποίηση. Πατήστε **OK** για παράβλεψη ή περιμένετε ένα έως πέντε δευτερόλεπτα, πατήστε το κουμπί αύξησης έντασης ήχου για να παραβλέψετε την ειδοποίηση και να επιτρέψετε τη συνέχιση προσαρμογής της έντασης.



**Απόρριψη και ανακύκλωση.** Για βοήθεια σχετικά με την υπεύθυνη ανακύκλωση προϊόντων και συσκευασιών, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Εξαιρετικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες.** Μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο σε θερμοκρασίες κάτω από -20°C ή πάνω από 45°C. Μην φυλάσσετε/μεταφέρετε το

τηλέφωνο σε θερμοκρασίες κάτω από -20°C ή πάνω από 60°C.

**Νομική αποποίηση ευθυνών.** Οι λειτουργίες, οι υπηρεσίες και οι εφαρμογές εξαρτώνται από τη χρήση δικτύου και ίσως να μην είναι διαθέσιμες σε όλες τις περιοχές. Ενδέχεται να ισχύουν πρόσθετοι όροι/χρεώσεις. Οι προδιαγραφές του προϊόντος και άλλες πληροφορίες που περιέχονται σε αυτόν τον οδηγό θεωρούνται ακριβείς κατά τη στιγμή της εκτύπωσης ή της κυκλοφορίας. Η Motorola διατηρεί το δικαίωμα να διορθώνει ή να αλλάζει οποιαδήποτε πληροφορία χωρίς προειδοποίηση.

**Διαίτησία.** Η αγορά σας διέπεται από μια δεσμευτική ρήτρα διαίτησίας. Για περισσότερες πληροφορίες καθώς και για τον τρόπο με τον οποίο μπορείτε να επιλέξετε την εξαίρεσή σας, δείτε το νομικό οδηγό που συνόδευε το τηλέφωνό σας.

**Πληροφορίες SAR (στην ηλεκτρονική ετικέτα).** Για να δείτε τις τιμές ειδικού ρυθμού απορρόφησης ακτινοβολίας (SAR) για αυτό το τηλέφωνο, σύρετε το δάχτυλό σας προς τα πάνω από την αρχική οθόνη, αγγίξτε **Ρυθμίσεις** > **Q**, κατόπιν πληκτρολογήστε **Ρυθμιστικές ετικέτες**, από το πληκτρολόγιο κλήσης του τηλεφώνου σας, πληκτρολογήστε **\*#07#** ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Υποστηριζόμενες συχνότητες και ισχύς (Μοντέλο XT2409-1).** Αυτό το τηλέφωνο μπορεί να λειτουργεί στις εξής συχνότητες, ανάλογα με την τοποθεσία και τη διαθεσιμότητα του δικτύου.

| Κατάσταση λειτουργίας | Εύρος συχνότητων MHz / Ζώνη                                       | Μέγιστη ονομαστική ισχύς μετάδοσης dBm |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Bluetooth             | 2400 - 2483,5                                                     | 20 dBm EIRP                            |
| Wi-Fi                 | 2400 - 2483,5                                                     | 20 dBm EIRP                            |
| Wi-Fi                 | 5150 - 5250/5925 - 6425                                           | 23 dBm EIRP                            |
| Wi-Fi                 | 5250 - 5350/5470 - 5725                                           | 20 dBm EIRP                            |
| Wi-Fi                 | 5725 - 5850                                                       | 14 dBm EIRP                            |
| GPS                   | 1164 - 1215/1559 - 1610                                           | Δ/Υ                                    |
| NFC                   | 13,56                                                             | -17,23 dBuA/m στα 10 m                 |
| WPT                   | 110 - 148 KHz                                                     | Δ/Υ                                    |
| GSM                   | 2*/3*/5/8                                                         | 33/30*                                 |
| UMTS                  | 1/2/4/5/8                                                         | 24                                     |
| LTE                   | 1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/20/25/26/28/32/38/39/40/41*/42/43/66 | 23/26*                                 |
| 5G                    | n1/2/3/5/7/8/20/26/28/38/40/41/66/75/77*/78*                      | 23/26*                                 |

**Πνευματικά δικαιώματα και εμπορικά σήματα.** Η επωνυμία MOTOROLA, το χαρακτηριστικό λογότυπο του ειδικά μορφοποιημένου χαρακτήρα M, η επωνυμία MOTO, καθώς και η οικογένεια των σημάτων MOTO είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Motorola Trademark Holdings, LLC. Οι ονομασίες Google, Android, Google Play και τα άλλα συναφή σήματα και λογότυπα είναι εμπορικά σήματα της Google LLC. Οι ονομασίες USB Type-C® και USB-C® είναι κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα της USB Implementers Forum. Όλα τα άλλα προϊόντα ή οι ονομασίες υπηρεσιών αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων.

© 2024 Motorola Mobility LLC. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

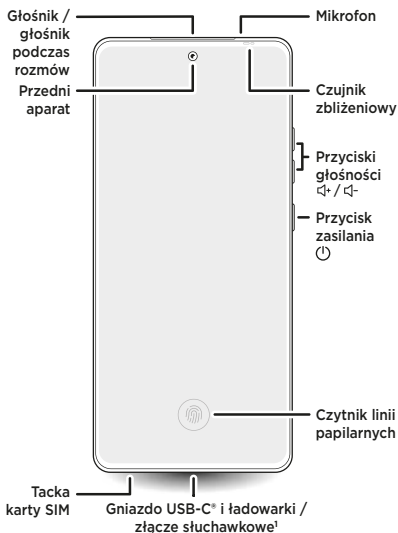
Αναγνωριστικό προϊόντος: **motorola edge 50 neo** (Μοντέλο XT2409-1)

Αριθμός εγχειριδίου: 711608084221-A

# Wprowadzenie

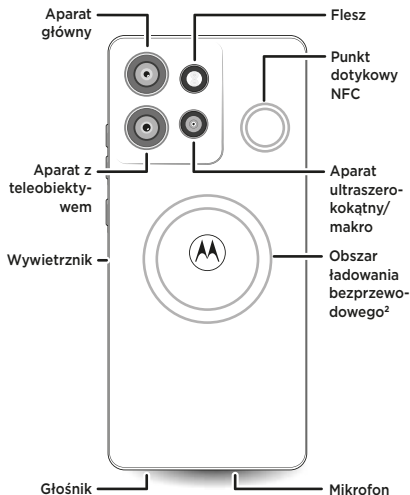
Przed użyciem telefonu przeczytaj ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, norm i przepisów, które zostały do niego dołączone.

**Uwaga:** Folie ochronne na ekran mogą zmniejszyć czułość ekranu dotykowego. Nie używaj folii ochronnych na ekran o grubości większej niż 0,5 mm.



<sup>1</sup>**Korzystanie z zestawu słuchawkowego:** obsługiwane są zestawy słuchawkowe ze złączem USB-C. W przypadku korzystania z zestawu słuchawkowego 3,5 mm wymagane będzie użycie adaptera. Zestaw słuchawkowy i adapter mogą być sprzedawane oddzielnie.

**Odporność na wodę, zachlapania i kurz.** Odporność na wodę, zachlapania i kurz została przetestowana zgodnie z normą IP68 w kontrolowanych warunkach laboratoryjnych. Jest odporny na zanurzenie w słodkiej wodzie do głębokości 1,5 m przez 30 minut. Odporność będzie spadać w wyniku normalnego zużycia. Telefon nie jest zaprojektowany do pracy pod wodą. Nie należy wystawiać telefonu na działanie wody pod ciśnieniem lub płynów innych niż słodka woda. Nie należy ładować mokrego telefonu. Telefon nie jest całkowicie wodoszczelny. Aby uzyskać więcej informacji na temat wodoodpornej konstrukcji telefonu i dbania o niego, przesun w górę i dotknij kolejno **Ustawienia > Pomoc**.



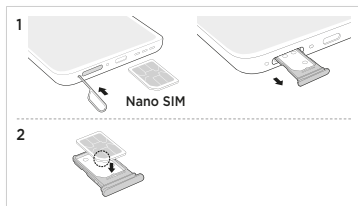
<sup>2</sup>**Ładowanie bezprzewodowe:** ładuj telefon za pomocą ładowarki bezprzewodowej z certyfikatem Qi (sprzedawana oddzielnie).

# Wkładanie kart i włączanie urządzenia

- 1 Wsuń klucz do karty SIM do otworu obok tacki kart SIM, aby ją wysunąć.

Upewnij się, że karta SIM ma prawidłowe rozmiary. Nie przycinaj jej.

- 2 Włóż kartę SIM połączanymi stykami do góry, a następnie delikatnie wsuń tackę do gniazda.



**Opcja eSIM:** Poza fizyczną kartą SIM telefon może obsługiwać kartę eSIM (wbudowaną kartę SIM). Jeśli chcesz ją aktywować i korzystać z niej, skontaktuj się z dostawcą usług.

**Łącz się z 5G:** wymagany jest plan danych 5G i zasięg sieci 5G; dostępne tylko na wybranych obszarach; urządzenie nie jest zgodne z wszystkimi sieciami 5G. W razie potrzeby operator udzieli szczegółowych informacji.

- 3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania , aby włączyć telefon, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami, aby rozpocząć.

Aby wyłączyć telefon, naciśnij jednocześnie przyciski zasilania i zwiększenia głośności  + .

# Pomoc i dalsze informacje

Odpowiedzi, aktualizacje i informacje:

- **Pomoc:** przesuw w górę na ekranie głównym i dotknij kolejno **Ustawienia** > **Pomoc**, aby dowiedzieć się, jak korzystać z telefonu lub uzyskać pomoc.
- **Więcej:** pobierz oprogramowanie, instrukcje obsługi i inne materiały ze strony [www.motorola.com/mymotoedge](http://www.motorola.com/mymotoedge).
- **Pobierz aplikacje:** dotknij ikony **Sklep Play**, aby przeglądać i pobierać aplikacje.

**Informacje prawne.** Niniejszy podręcznik zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, norm i przepisów, z którymi należy się zapoznać przed rozpoczęciem korzystania z produktu. Aby uzyskać pełne informacje prawne, przesuw w górę na ekranie głównym i dotknij kolejno **Ustawienia** > , a następnie wpisz **Informacje prawne** lub odwiedź stronę [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Niezawodność.** Niniejsze urządzenie przeszło testy według standardu MIL-STD-810H Departamentu Obrony USA, który określa metodologię testowania produktów pod kątem narażeń środowiskowych. Testy nie są gwarancją przyszłej wydajności w warunkach testowych. Należy pamiętać, że jak testy MIL-STD-810H, nie jest objęte standardową gwarancją Motorola.

**Ładowanie i bezpieczeństwo baterii.** Aby zapobiec poparzeniom i obrażeniom, bateria w telefonie powinna być wyjmowana wyłącznie przez pracownika autoryzowanego centrum serwisowego firmy Motorola lub podobny wykwalifikowany personel. Jeżeli telefon nie reaguje na polecenia, przytrzymaj przycisk zasilania, dopóki ekran się nie wyłączy, a telefon uruchomi się ponownie. Ten telefon obsługuje funkcję PD (Power Delivery). Ładowarka Motorola USB-C PD 68 W lub o większej mocy (może być sprzedawana oddzielnie) z załączonym kablem PD zapewnia najlepszą szybkość ładowania. Korzystanie z innych ładowarek nie jest zalecane i może obniżyć wydajność ładowania. Zasilanie dostarczane przez ładowarkę musi wynosić min. 5 W (wymagane przez urządzenia radiowe) i maks. 68 W (zapewniające najwyższą prędkość ładowania). Ładowarki niezgodne z odpowiednimi normami krajowymi mogą nie być bezpieczne, powodować ryzyko śmierci i obrażeń, powolne ładowanie lub uszkodzenie produktu. Nie należy ładować telefonu w temperaturach poniżej -20°C (-4°F) lub powyżej 45°C (113°F). Więcej informacji i odpowiednie normy można znaleźć w części „Informacje prawne” niniejszego podręcznika lub na stronie [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Ostrzeżenie dotyczące dużej głośności.** Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie słuchaj dźwięków o wysokiej głośności przez długi czas. Gdy głośność zestawu słuchawkowego osiągnie próg wysokiej głośności, zostanie wyświetlone ostrzeżenie. Dotknij **OK**, aby je odrzucić, lub zaczekaj od jednej do pięciu sekund i naciśnij przycisk zwiększenia głośności, aby odrzucić ostrzeżenie i umożliwić dalszą regulację głośności.



**Utylizacja i recykling.** Aby uzyskać pomoc w odpowiedzialnym recyklingu produktów i opakowań, odwiedź stronę [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Ekstremalne temperatury.** Nie należy używać telefonu w temperaturach poniżej -20°C (-4°F) lub powyżej 45°C (113°F). Nie należy przechowywać/przenosić telefonu w temperaturach poniżej -20°C (-4°F) lub powyżej 45°C (113°F).

**Zastrzeżenia prawne.** Funkcje, usługi i aplikacje są zależne od sieci i mogą być niedostępne na niektórych obszarach, gdzie mogą obowiązywać inne warunki/opłaty. Zakłada się, że specyfikacje produktu i inne informacje zawarte w tym podręczniku są dokładne w momencie wydruku lub wydania. Motorola zastrzega sobie prawo do korekty lub zmiany dowolnych informacji bez uprzedniego powiadomienia.

**Arbitraż.** Zakup podlega wiążącej klauzuli arbitrażu. Więcej informacji oraz instrukcje odrzucenia klauzuli można znaleźć w informatorze prawnym dołączonym do urządzenia.

**Informacje o SAR (na e-etykiecie).** Aby wyświetlić współczynnik absorpcji swojej (SAR) tego telefonu, przesun w górę na ekranie głównym i dotknij kolejno **Ustawienia** > , a następnie **Etykiety prawne**, wprowadź na klawiaturze telefonu **\*#07#** lub wejdź na stronę [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Obsługiwane częstotliwości i moc (Model XT2409-1).** Ten telefon może pracować na następujących częstotliwościach, w zależności od lokalizacji i dostępności sieci.

| Tryb pracy | Zakres częstotliwości MHz/pasmo                                   | Maksymalna nominalna moc nadawania w dBm |
|------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Bluetooth  | 2400-2483,5                                                       | 20 dBm EIRP                              |
| Wi-Fi      | 2400-2483,5                                                       | 20 dBm EIRP                              |
| Wi-Fi      | 5150-5250 / 5945-6425                                             | 23 dBm EIRP                              |
| Wi-Fi      | 5250-5350/5470-5725                                               | 20 dBm EIRP                              |
| Wi-Fi      | 5725-5850                                                         | 14 dBm EIRP                              |
| GPS        | 1164-1215 / 1559-1610                                             | Nie dotyczy                              |
| NFC        | 13,56                                                             | -17,23 dBuA/m przy 10 m                  |
| WPT        | 110-148 KHz                                                       | Nie dotyczy                              |
| GSM        | 2*/3*/5/8                                                         | 33/30*                                   |
| UMTS       | 1/2/4/5/8                                                         | 24                                       |
| LTE        | 1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/20/25/26/28/32/38/39/40/41*/42/43/66 | 23/26*                                   |
| 5G         | n1/2/3/5/7/8/20/26/28/38/40/41/66/75/77*/78*                      | 23/26*                                   |

**Prawa autorskie i znaki towarowe.** MOTOROLA, stylizowane logo M, MOTO i rodzina znaków MOTO są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play i inne znaki są znakami towarowymi i logami Google LLC. USB Type-C® i USB-C® są zastrzeżonymi znakami towarowymi USB Implementers Forum. Pozostałe nazwy produktów i usług należą do ich odpowiednich właścicieli.

© 2024 Motorola Mobility LLC. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Identyfikator produktu: **motorola edge 50 neo** (Model XT2409-1)

Numer instrukcji: 711608084221-A











**Pentru ajutor și asistență cu noul dvs. smartphone Motorola, accesați [www.motorola.com/contactus](http://www.motorola.com/contactus).**



Odwiedź stronę [www.motorola.com/contactus](http://www.motorola.com/contactus), aby uzyskać pomoc dotyczącą nowego smartfona Motorola.

Za pomoč in podporo za svoj novi pametni telefon Motorola obiščite [www.motorola.com/contactus](http://www.motorola.com/contactus).

За помощ и поддръжка с вашия нов смартфон Motorola, моля, посетете [www.motorola.com/contactus](http://www.motorola.com/contactus).

Ak potrebujete pomoc a podporu, čo sa týka nového smartfónu Motorola, získate ich adrese [www.motorola.com/contactus](http://www.motorola.com/contactus).

Pomoć i podršku za novi Motorola pametni telefon potražite na [www.motorola.com/contactus](http://www.motorola.com/contactus).

Nápovědu a podporu pro váš nový chytrý telefon Motorola najdete na adrese [www.motorola.com/contactus](http://www.motorola.com/contactus).

Για βοήθεια και υποστήριξη με το νέο σας Motorola smartphone επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.motorola.com/contactus](http://www.motorola.com/contactus).

Ha segítségre vagy támogatásra van szüksége új Motorola okostelefonjához, látogassa meg a [www.motorola.com/contactus](http://www.motorola.com/contactus) weboldalt.

**motorola.com**

